



Test Report 測試報告

Date of issue 簽發日期: 28-02-2019

Page 第 1 of 共 7 page(s) 頁

佳力高試驗編號: 190227-2033

Sample details as supplied by customer 樣品資料由客戶提供:-

Customer 客戶名稱: 故鄉茶園

Customer Ref. No. 客戶編號: --

Address 地址: 香港灣仔茂蘿街七地下九號舖

Contract No. 合約編號: --

Sample Description 樣品描述: 富硒紅茶

Sample / Batch No. 產品批號: 20180814-1

Manufacturer 生產商: --

Date Sampled 取樣日期: --

Laboratory Test Results 實驗室測試結果:-

Date of sample received 樣品收取日期: 20-12-2018

Test period 測試日期: 20-12-2018 to 11-01-2019

1) Pesticide Residues Analysis 農藥殘留測試

Test 檢測項目	Result 檢測結果	Method 檢測方法
乙酰甲胺磷 Acephate mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	In-house Method by Gas Chromatography with Tandem Mass Spectrometry and In-house Method by High Performance Liquid Chromatography with Tandem Mass Spectrometry 內部方法按氣相色譜串聯質譜法和高效液相色譜串聯質譜法
啶蟲脒 Acetamiprid mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
莠滅淨 Ametryn mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
嘧菌酯 Azoxystrobin mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
聯苯菊酯 Bifenthrin mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
噻嗪酮 Buprofezin mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
多菌靈 Carbendazim mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
百菌清 Chlorothalonil mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
毒死蜱 Chlorpyrifos mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
噻蟲胺 Clothianidin mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
氰氟菊酯 Cypermethrin mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
溴氰菊酯 Deltamethrin mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
二嗪磷 Diazinon mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
三氯殺蟎醇 Dicofol mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
苯醚甲環唑 Difenoconazole mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
除蟲脲 Diflubenzuron mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	



測試報告

Date of issue 簽發日期: 28-02-2019

Page 第 2 of 共 7 page(s) 頁

佳力高試驗編號: 190227-2033

Laboratory Test Results (cont'd) 實驗室測試結果 (續)

1) Pesticide Residues Analysis 農藥殘留測試

Test 檢測項目	Result 檢測結果	Method 檢測方法
除蟲脞 Diflubenzuron mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	In-house Method by Gas Chromatography with Tandem Mass Spectrometry and In-house Method by High Performance Liquid Chromatography with Tandem Mass Spectrometry 內部方法按氣相色譜串聯質譜法和高效液相色譜串聯質譜法
呋蟲胺 Dinotefuran mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
硫丹 Endosulfan mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
乙蟎唑 Etoxazole mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
腈苯唑 Fenbuconazole mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
殺螟硫磷 Fenitrothion mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
甲氰菊酯 Fenpropathrin mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
氟啶胺 Fluazinam mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
氟苯蟲酰胺 Flubendiamide mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
氟氰戊菊酯 Flucythrinate mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
氟蟲脞 Flufenoxuron mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
草甘膦 Glyphosate mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
春雷霉素 Kasugamycin mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
醚菌酯 Kresoxim methyl mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
殺撲磷 Methidathion mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
滅多威 Methomyl mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
甲氧蟲酰肼 Methoxyfenoxide mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
百草枯 Paraquat mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
氯菊酯 Permethrin mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
甲基嘧啶磷 Pirimiphos methyl mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
丙溴磷 Profenofos mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	



測試報告

Date of issue 簽發日期: 28-02-2019

Page 第 3 of 共 7 page(s) 頁

佳力高試驗編號: 190227-2033

Laboratory Test Results (cont'd) 實驗室測試結果 (續)

1) Pesticide Residues Analysis 農藥殘留測試

Test 檢測項目	Result 檢測結果	Method 檢測方法
炔蟎特 Propargite mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	In-house Method by Gas Chromatography with Tandem Mass Spectrometry and In-house Method by High Performance Liquid Chromatography with Tandem Mass Spectrometry 內部方法按氣相色譜串聯質譜法和高效液相色譜串聯質譜法
吡丙醚 Pyriproxyfen mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
螺甲蟎酯 Spiromesifen mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
戊唑醇 Tebuconazole mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
蟲酰肼 Tebufenozide mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
氟苯脲 Teflubenzuron mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
噻蟲啉 Thiachloprid mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
噻蟲嗪 Thiamethoxam mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
滴滴涕 DDT mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	
六六六 Hexachlorocyclohexane (HCH) mg/kg(ppm) 毫克/千克(百萬分率)	Not detected 檢測不到	

2) Toxic element and Heavy Metal Analysis 有毒元素及重金屬測試

Test 檢測項目	Result 檢測結果	指標或限量 (只供參考)	Method 檢測方法
砷 (Arsenic) As mg/kg(ppm) 毫克/千克 (百萬分率)	Not detected 檢測不到	<2	In-house method by employing inductively coupled plasma with mass spectrometry 內部方法按感應耦合電漿質譜法
汞 (Mercury) Hg mg/kg(ppm) 毫克/千克 (百萬分率)	0.040	<0.3	
鉛 (Lead) Pb mg/kg(ppm) 毫克/千克 (百萬分率)	0.94	<5	
錫 (Tin) Sn mg/kg(ppm) 毫克/千克 (百萬分率)	Not detected 檢測不到	不適用	
鉻 (Chromium) Cr mg/kg(ppm) 毫克/千克 (百萬分率)	0.48	<5	
鎘 (Cadmium) Cd mg/kg(ppm) 毫克/千克 (百萬分率)	0.063	<1	
銻 (Antimony) Sb mg/kg(ppm) 毫克/千克 (百萬分率)	Not detected 檢測不到	不適用	



測試報告

Date of issue 簽發日期: 28-02-2019

Page 第 4 of 共 7 page(s) 頁

佳力高試驗編號: 190227-2033

Laboratory Test Results (cont'd) 實驗室測試結果 (續)

Remark(s) 附註:

1. Test results only relate to the specimen tested.

測試結果僅對試樣負責。

2. 「檢測不到」代表檢測物低於測試方法之檢測下限。

3. The reporting limits of analytes are as follows respectively:

檢測物之檢測下限分別如下:

Kasugamycin = 0.04 mg/kg 春雷霉素 = 0.04毫克/千克

Ametryn, Diazinon = 0.05 mg/kg each 莠滅淨, 二嗪磷 = 每隻 0.05毫克/千克

Acephate, Clothianidin, Methidathion, Methomyl = 0.1 mg/kg each

乙酰甲胺磷, 噻蟲胺, 殺撲磷, 滅多威 = 每隻 0.1毫克/千克

Fenitrothion, Paraquat, Profenofos, DDT, Hexachlorocyclohexane (HCH) = 0.2 mg/kg each

殺螟硫磷, 百草枯, 丙溴磷, 滴滴涕, 六六六 (HCH) = 每隻 0.2毫克/千克

Acetamiprid, Carbendazim, Chlorpyrifos, Difenoconazole, Etoxazole, Fenbuconazole, Fluazinam, Flubendiamide

啞蟲脒, 多菌靈, 毒死蜱, 苯醚甲環唑, 乙蟎唑, 腈苯唑, 氟啶胺, 氟苯蟲酰胺,

Kresoxim-methyl, Methoxyfenoxime, Pirimiphos-methyl, Propargite, Spiromesifen, Tebuconazole, Teflubenzuron,

醚菌酯, 甲氧蟲酰肼, 甲基嘧啶磷, 炔蟎特, 螺甲蟎酯, 戊唑醇, 氟苯脲,

Thiacloprid, Thiamethoxam, Fenpropathrin, Deltamethrin, Cypermethrin, Endosulfan, Flucythrinate,

噻蟲啉, 噻蟲嗪, 甲氟菊酯, 溴氟菊酯, 氯氟菊酯, 硫丹, 氟氰戊菊酯,

Permethrin, Bifenthrin, Dicofof, Tebufenozide = 0.5 mg/kg each

氯菊酯, 聯苯菊酯, 三氯殺蟎醇, 蟲酰肼 = 每隻 0.5毫克/千克

Azoxystrobin, Buprofezin, Chlorothalonil, Diflubenzuron, Dinotefuran, Flufenoxuron, Glyphosate, Pyriproxyfen

啞菌酯, 噻嗪酮, 百菌清, 除蟲脲, 呋蟲胺, 氟蟲脲, 草甘膦,

Pyriproxyfen = 1 mg/kg each

吡丙醚 = 每隻 1毫克/千克

Arsenic = 0.13mg/kg; Mercury = 0.03mg/kg; Lead = 0.1mg/kg; Tin = 1mg/kg; Chromium = 0.2mg/kg;

砷 = 0.1 毫克/千克; 汞 = 0.03毫克/千克; 鉛 = 0.1毫克/千克; 錫 = 0.2毫克/千克; 鎳 = 0.02毫克/千克;

Cadmium = 0.02mg/kg; Antimony = 0.2mg/kg

錫 = 1 毫克/千克; 銻 = 0.2 毫克/千克

4. Content of Carbendazim is calculated as sum of benomyl, carbendazim and thiophanate-methyl.

多菌靈含量為苯菌靈、多菌靈及甲基硫菌靈之總和, 以多菌靈表示。

5. Content of Clothianidin is calculated as sum of clothianidin and its Z-isomers.

噻蟲胺含量為噻蟲胺及其Z-同分異構體之總和。

6. Content of Dicofof is calculated as sum of o,p' & p,p' isomers.

三氯殺蟎醇含量為o,p'同分異構體及p,p'同分異構體之總和。

7. Content of Endosulfan is calculated as sum of alpha-endosulfan, beta-endosulfan and endosulfan sulphate.

硫丹含量為α-硫丹、β-硫丹及硫丹硫酸酯之總和。

8. Content of Methomyl is calculated as sum of methomyl and thiodicarb.

滅多威含量為滅多威及硫雙威之總和, 以滅多威表示。

9. Content of Spiromesifen is calculated as sum of spiromesifen and spiromesifen alcohol.

螺甲蟎酯含量為螺甲蟎酯及4-羥基-3-(2,4,6-三甲基苯基)-1-氧雜螺[4.4]壬-3-烯-2-酮之總和, 以螺甲蟎酯表示。


10. Content of DDT is calculated as sum of p,p'-DDT, o,p'-DDT, p,p'-DDE and p,p'-TDE (DDD).

滴滴涕含量為p,p'-滴滴涕、o,p'-滴滴涕、p,p'-滴滴涕及p,p'-滴滴涕(滴滴滴)之總和。

11. Content of Hexachlorocyclohexane(HCH) is calculated as sum of alpha-HCH, beta-HCH, gamma-HCH and delta-HCH


六六六 (HCH) 含量為α-六六六、β-六六六、γ-六六六及δ-六六六之總和。

查核:


Wong Chi Ho

Assistant Technical Manager

審批:


Lo Tim Lun

Senior Manager



For Reference Only Table 1 只供參考表1

The Pesticide Residues in Food Regulation (Cap. 132CM) Schedule 1 - Tea, Green, Black 香港特別行政區政府-《食物內除害劑殘餘規例》(第132CM章)附表1 - 綠茶和紅茶			
Item 項	Pesticide 農藥	Residue definition 殘留定義	Maximum residue limit (MRL) (mg/kg) 最高殘留限量(MRL)(毫 克/千克)
8.2	Acephate 乙酰甲胺磷	Acephate 乙酰甲胺磷	0.1
10.2	Acetamiprid 啞蟲脛	Acetamiprid 啞蟲脛	30
15.1	Ametryn 莠滅淨	Ametryn 莠滅淨	0.05
25.3	Azoxystrobin 嘧菌酯	Azoxystrobin 嘧菌酯	10
31.5	Bifenthrin 聯苯菊酯	Bifenthrin (sum of isomers) 聯苯菊酯(同分異構體之和)	30
42.3	Buprofezin 噁嗪酮	Buprofezin 噁嗪酮	10
49.3	Carbendazim 多菌靈	1) benomyl 2) carbendazim 3) thiophanate-methyl 苯菌靈、多菌靈及甲基硫菌靈之和, 以多菌靈 表示	5
61.1	Chlorothalonil 百菌清	Chlorothalonil 百菌清	10
63.6	Chlorpyrifos 毒死蜱	Chlorpyrifos 毒死蜱	2
72.2	Clothianidin 噁蟲胺	Sum of clothianidin and its Z-isomers 噁蟲胺及其Z-同分異構體之和	0.7
82.3	Cypermethrin 氯氰菊酯	Cypermethrin (sum of isomers) 氯氰菊酯(同分異構體之和)	20
86.1	Deltamethrin 溴氰菊酯	Sum of deltamethrin, isomers 溴氰菊酯、 α -R- 及 反式溴氰菊酯([1R-[1 α (R*),3 α]-3-(2,2-二溴乙 基)-2,2-二甲基-環丙烷羧酸氰基-3-苯氧基苄基酯 及[1R-[1 α (S*),3 β]-3-(2,2-二溴乙基)-2,2-二 甲基-環丙烷羧酸氰基-3-苯氧基苄基酯)之和	10
88.3	Diazinon 二嗪磷	Diazinon 二嗪磷	0.1
96.3	Diazinon 三氯殺蟻醇	Dicofol (sum of o,p' & p,p' isomers) 三氯殺蟻醇 (o,p'同分異構體及p,p'同分異構體之和)	50
98.1	Difenoconazole 苯醚甲環唑	Difenoconazole 苯醚甲環唑	10
100.1	Diflubenzuron 除蟲脲	Diflubenzuron 除蟲脲	20
107.1	Dinotefuran 呋蟲胺	Dinotefuran 呋蟲胺	25
116.1	Endosulfan 硫丹	Sum of 1) alpha-endosulfan 2) beta-endosulfan and 3) endosulfan sulphate α -硫丹、 β -硫丹及硫丹硫酸酯之和	20
125.3	Etoxazole 乙蟎唑	Etoxazole 乙蟎唑	15
130.2	Fenbuconazole 腈苯唑	Fenbuconazole 腈苯唑	10
133.8	Fenitrothion 殺螟硫磷	Fenitrothion 殺螟硫磷	0.5
136.1	Fenpropathrin 甲氰菊酯	Fenpropathrin 甲氰菊酯	2



For Reference Only Table 1 只供參考表1

The Pesticide Residues in Food Regulation (Cap. 132CM) Schedule 1 - Tea, Green, Black 香港特別行政區政府-《食物內除害劑殘餘規例》(第132CM章)附表1-綠茶和紅茶			
Item 項	Pesticide 農藥	Residue definition 殘留定義	Maximum residue limit (MRL) (mg/kg) 最高殘留限量(MRL)(毫 克/千克)
146.1	Fluazinam 氟啶胺	Fluazinam 氟啶胺	5
147.1	Flubendiamide 氟苯蟲酰胺	Flubendiamide 氟苯蟲酰胺	50
148.1	Flucythrinate 氟氰戊菊酯	Flucythrinate 氟氰戊菊酯	20
151.1	Flufenoxuron 氟蟲脲	Flufenoxuron 氟蟲脲	15
176.8	Glyphosate 草甘膦	Glyphosate 草甘膦	1
198.2	Kasugamycin 春雷霉素	Kasugamycin 春雷霉素	0.04
199.2	Kresoxim methyl 醚菌酯	Kresoxim methyl 醚菌酯	20
218.2	Methidathion 殺撲磷	Methidathion 殺撲磷	0.5
220.4	Methomyl 滅多威	Sum of 1) methomyl and 2) thiodicarb 滅多威及 硫雙威之和, 以滅多威表示	3
222.3	Methoxyfenoxida 甲氧蟲酰肼	Methoxyfenoxida 甲氧蟲酰肼	20
249.7	Paraquat 百草枯	Paraquat 百草枯	0.2
255.6	Permethrin 氯菊酯	Permethrin (sum of isomers) 氯菊酯(同分異構體之和)	20
266.6	Pirimiphos methyl 甲基嘧啶磷	Pirimiphos methyl 甲基嘧啶磷	10
271.1	Profenofos 丙溴磷	Profenofos 丙溴磷	0.5
277.4	Propargite 炔蟎特	Propargite 炔蟎特	5
293.3	Pyriproxyfen 吡丙醚	Pyriproxyfen 吡丙醚	15
309.1	Spiromesifen 螺甲蟎酯	Sum of 1) spiromesifen and 2) spiromesifen alcohol 螺甲蟎酯及 4-羥基-3-(2,4,6-三甲基苯 基)-1-氧雜螺[4.4]壬-3-烯-2-酮之和, 以螺甲蟎 酯表示	30
315.3	Tebuconazole 戊唑醇	Tebuconazole 戊唑醇	25
316.3	Tebuconazole 蟲酰肼	Tebuconazole 蟲酰肼	25
318.1	Teflubenzuron 氟苯脲	Teflubenzuron 氟苯脲	20
324.1	Thiacloprid 噻蟲啉	Thiacloprid 噻蟲啉	30
325.2	Thiamethoxam 噻蟲嗪	Thiamethoxam 噻蟲嗪	20
3.1	DDT 滴滴涕	Sum of p,p'-DDT, o,p'-DDT, p,p'-DDE and p,p'- TDE (DDD) p,p'-滴滴涕、o,p'-滴滴涕、p,p'-滴滴伊及p,p'- 涕滴伊(滴滴滴)之和	0.2
6.1	Hexachlorocyclohexane (HCH) 六六六 (HCH)	Sum of alpha-HCH, beta-HCH, gamma-HCH and delta-HCH α-六六六、β-六六六、γ-六六六及δ-六六六之和	0.2



Date of issue 簽發日期: 28-02-2019

Page 第 7 of 共 7 page(s) 頁

佳力高試驗編號: 190227-2033

For Reference Only Table 2 只供參考表2

中華人民共和國 - 茶葉中鉻、鎘、汞、砷及氟化物限量 NY659 - 2003	
茶葉中鉻、鎘、汞、砷及氟化物限量	
項目	指標 / (mg/kg)
鉻 (以 Cr 計)	5
鎘 (以 Cd 計)	1
汞 (以 Hg 計)	0.3
砷 (以 As 計)	2

For Reference Only Table 3 只供參考表3

中華人民共和國食品安全國家標準 - 食品中污染物限量 GB2762 - 2017	
食品中鉛限量指標	
食品類別(名稱)	限量 (以Pb計) mg/kg
茶葉	5.0

報告完結